



— EL DISTRITO —  
**DEL CAMINO  
HISTORICO DE  
MONTEREY**



**FRANKLIN  
BOULEVARD  
BUSINESS ASSOCIATION**

*¡Cenas y Compras en el Camino!*

**REPORTE ANUAL 2015**

## MISIÓN

Construyendo un distrito de negocios próspero que protege y promueve a los intereses de los miembros nuevos y existentes mientras persiguiendo la inversión pública y privada.

▪ Mensaje del Presidente .....	2
▪ Logros .....	3
▪ Eventos .....	5
▪ Patrocinadores .....	7
▪ Mantenimiento .....	8
▪ Presupuesto 2016/2017 .....	9
▪ El Plan de Trabajo 2016 .....	10
▪ Bienvenidos a las Nuevas Empresas .....	11
▪ Mapa del Distrito.....	12

### Junta Directiva

Izquierda a Derecha:  
Jeremy Sands, Lisa Cirill,  
Frank Cable (Secretario),  
Aniceto Balingit, Linda  
Avalos, Jorge Plasencia  
(Vice-Presidente),  
Connie Herrera  
(Tesorero), Marti Brown  
(Ex-Directora Ejecutiva),  
Aaron Chong,  
Mike Boka (Presidente),  
and Susan McKee.

## JUNTA DIRECTIVA

**Mike Bokan**, Presidente, Bokan Brothers

**Jorge Plasencia**, Vice-Presidente  
La Esperanza Bakery & Catering and Harvest Foods

**Frank Cable**, Secretario, Propietario

**Connie Herrera**, Tesorero  
Soccer Planet & La Pantera Club

**Linda Avalos**, Director, Jimboy's Tacos

**Aniceto Balingit, Jr.**, Director, Guardian Self-Storage

**Aaron Chong**, Director

Oficina del Supervisor del Condado de Sacramento Phil Serna

**Lisa Cirill**, Propietaria Commercial

**Brad Clark**, Director  
Urban Equities Advisors

**Susan McKee**, Director

Oficina del Supervisor del Condado de Sacramento Patrick Kennedy

**Greta Vohlers**, Director  
Sacramento Regional Transit

**Jeremy Sands**, Director, ABF Freight System, Inc.

**Peggy Schwar**, Director, Representante de Propietario

**Jess Huang**, Director (Ex-Oficio)

Oficina del concejal de la ciudad de Sacramento Jay Schenirer



## MENSAJE DEL PRESIDENTE



Mike Bokan, Presidente de la Asociación con su esposa, Leticia.

Durante los últimos tres años, la Asociación de Empresas de Franklin Boulevard ('La Asociación') ha estado trabajando con Dr. Jesús Hernández para desarrollar y completar un Plan ('Plan) Estratégico del Ecología ('Green') para el Distrito del Camino Histórico de Monterey ('District'). Ahora en sus últimos pasos, el Plan se completará más adelante este año. Se centra en mejorar la ecología del distrito — comercial y residencial — y aportando una mayor eficiencia de energía, mas infraestructura pública y transporte, capacitación laboral, alojamiento y más herramientas para el desarrollo económico del distrito de negocios.

Aunque la Directora Ejecutiva, Marti Brown, se renunció de la organización, ella va continuar consultando La Asociación en la realización del Plan y el proyecto para el Paisaje Urbano. Además, la Asociación continuará trabajando en las iniciativas mencionadas previamente pero más específicamente, un céntrico parque público, eficiencia de energía para edificios comerciales y residenciales, un autobús vecindario, un mercado granjero, apoyando la nueva marca del distrito y reiniciando el programa de mejoramiento de fachada para edificios comerciales.

Un éxito del trabajo de la Asociación que se espera es el proyecto de las calles Franklin Boulevard y reforzar la nueva marca del distrito a través de los medios sociales. El proyecto de paisaje urbano está empezando este año y la Ciudad buscará comentarios del público sobre el proyecto en los primeros meses de 2017. Recomendaciones clave incluyen la reducción de Franklin Boulevard de cuatro a dos carriles entre Sutterville y caminos de Fruitridge, añadiendo carriles para bicicletas, medianas ajardinadas, acera paisajismo, más cruceros de peatones y estacionamiento adicional en la calle.

A aumentar la identidad del Distrito, la Asociación ha colaborado con Uptown Studios, incrementando su presencia en los medios sociales en Facebook, Twitter e Instagram. El esfuerzo es para aumentar la presencia del Distrito y las empresas individuales en el distrito. ¿Qué significa eso? **Por favor comparte con nosotros fotos, historias, promocionales y especiales de su negocio que podemos compartir en los medios sociales del Distrito. Sus contribuciones nos ayudan con compradores y comensales a repensar lo que es el distrito!**

Este año es emocionante y transformadora con la busca de un nuevo Director Ejecutivo, la finalización del Plan de la Asociación Estratégico para incrementar la presencia de los medios sociales para 'El Distrito Del Camino Histórico de Monterey', iniciar el nuevo proyecto de paisaje urbano, aumentar nuestros esfuerzos de recaudación de fondos y capacidad para ejecutar más proyectos que beneficiarán a los negocios; y esperamos que usted nos apoye con cada paso del camino, asegurando que su voz sea escuchada, aportando tu ideas, comentarios y ayuda para la Asociación que sigue buscando más fondos públicos, proyectos y programas.

Muchas gracias.

Mike Bokan,  
Presidente de la Asociación

## LOGROS

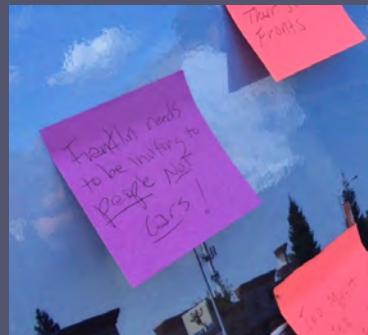
### Ciudad de Sacramento y la Asociación de Empresas Franklin Boulevard ¡Gana un Subsidio de \$443,000 de SACOG para un Paisaje Urbano en Franklin Boulevard!

En Diciembre de 2015, la ciudad de Sacramento con éxito ganó \$443,000 como parte del programa de subsidios para el Diseño de la Comunidad del Consejo de la Región de los Gobiernos de Sacramento (SACOG) y con gran apoyo de concejal Jay Schenirer, se recaudó adicionalmente fondos públicos - \$450,000 para un total de \$893,000 por un nuevo proyecto de paisaje urbano en Franklin Boulevard, entre la calle Sutterville y la línea del Condado.

El proyecto no comenzará hasta Enero de 2017 e incluye un estudio de viabilidad y divulgación al público a considerar reducir el Bulevar de cuatro a dos carriles, así como adición de carriles de bicicleta, medianas ajardinadas, acera paisajismo y estacionamiento adicional en la calle. El proyecto dará como resultado al mínimo un diseño preferido preliminar. La Ciudad entonces buscará más fondos para la construcción del proyecto final en los futuros años.



SACOG Grant Celebration  
January 30, 2016



## ¡GRANDES Cambios en el Distrito; Nueva Marca, Nuevas Banderas!

En 29 de Marzo de 2016, la Asociación oficialmente cambio el nombre del distrito de "North Franklin District" al "El Distrito Del Camino Histórico de Monterey."

Investigaciones recientes revelaron que Franklin Boulevard fue en un tiempo parte del camino de Monterey entre el fuerte de Sutter y durante la era de California Mexicana (1821-1847).

La Asociación se dio cuenta de que tenía una gran oportunidad para contar un cuento diferente sobre el distrito de negocios; compartir parte de su rico pasado cultural; ayudar a redefinir su identidad; y capturar la imaginación de los compradores y comensales potenciales en toda la región.



## EVENTOS

### National Night Out, Agosto 2015

Más de 200 residentes de los vecindarios, propietarios y empresarios, así como funcionarios públicos electos y otros participaron en el evento de la Asociación 'National Night Out 2015'. Regalando más de 100 burritos, paletas y botellas de agua, además de otras actividades de la Asociación incluyen pinta caras, una casa hinchable, DJ, demostración de karate por Nippon Kempo Karate Do Kyo Kai y, por primera vez, una demostración de danza Folklórica Mexicana por Rincones de Mi Tierra. ¡Un divertido evento para toda la familia!



## **La Asociación Celebra el Almuerzo y Reunión de Membresía Anual 2015**

La Reunión de Membresía y Almuerzo Anual 2015 fue otro gran éxito con más de 80 personas. Por primera vez en varios años, la reunión se celebró en La Familia Counseling Center cerca de Franklin Boulevard. Oradores invitados incluyen el jefe de policía Sam Somers de la ciudad de Sacramento y Sacramento County Sheriff Scott Jones. Juntos los oradores informaron sobre sus departamentos y contestaron preguntas de la audiencia. Un delicioso almuerzo se sirvió también por La Esperanza Catering.

Especial "gracias" a La Familia Counseling Center y su personal — Rachel Rios (Directora Ejecutiva), Gloria Torres y Phyllis Rodriguez, por su apoyo generoso y donar el espacio para el evento. Otro especial "gracias" también para el jefe de policía Sam Somers y Sheriff Scott Jones por su ayuda en hacer La Reunión y Almuerzo Anual 2015 un gran éxito!



**Guest Speakers:  
Sheriff Jones &  
Chief Somers**



## PATROCINADORES

### La Asociación Copatrocina el Proyecto de La Familia 'Franklin Boulevard Food Facts'

Como parte del programa de La Familia 'Out-of-School Youth' y 'Youth Voice Programs', el proyecto de Franklin Boulevard 'Food Facts' se inició, escribió y cumplió. El folleto final incluye un mapa de restaurantes que ofrecen opciones de comida saludable, consejos para comer sanamente e información sobre los hábitos de los residentes del Condado de Sacramento, estadísticas de salud del Condado y los beneficios de comer dietas saludables.

La meta del proyecto era identificar y promover opciones de alimentos más saludables cuando cenando en Franklin Boulevard y disipar el mito de que la comida étnica es insalubre.

La Asociación done en especie servicios para editar y diseñar el folleto y carta postal, así el costo de impresión de ambos.



### La Asociación Copatrocina el desfile Latino/Hispánico y entra una Carroza

En el año 2015, La Familia Counseling Center reinauguro el desfile Latino/Hispánico de la Asociación que se eliminó en 2013.

La asociación contribuyó \$1000 para copatrocinar el evento junto con muchos otros partidarios civiles, así como entró la Carroza "Franklin Deserves a Park" (Franklin merece un parque) un recordatorio para los residentes, empresarios y funcionarios públicos que no existe ningún parque público en el tramo de cuatro millas de Franklin Boulevard que está en el distrito de negocios (entre las calles de Broadway y Turnbridge).

## MANTENIMIENTO



El “Dream Team” de Limpieza para el Distrito  
I a D: Hilary, Jose, Yvonne, Cristina, and Alma



### Limpieza y Eliminación

	Bolsas de Basura	663
	Carritos de la Compra	69
	Signos Prohibidos	294
	Vertidos Ilegales de Basura	14
	Graffiti	6
	Pegatinas	96



Antes



Despues

## PERSUPUESTO ESTIMADO

INGRESOS	BIA	PBID	TOTAL
Saldo Inicial (Abril 25, 2016)	\$41,238	\$45,957	\$87,195
Saldo de Reserva	\$24,405	\$24,405	\$48,810
Las Evaluaciones Estimados 2016/2017	\$38,495	\$141,274	\$179,769
<b>Total de Ingresos Estimados</b>	<b>\$104,138</b>	<b>\$211,636</b>	<b>\$315,774</b>
<b>GASTOS</b>			
Plan Estratégica	\$18,750	\$18,750	\$37,500
Identidad del Distrito	\$42,250	\$16,250	\$58,500
Limpieza y Mantenimiento	\$5000	\$44,400	\$94,400
Operaciones y Gestión	\$10,000	\$10,000	\$20,000
Facturación de Ciudad y Condado	\$0	\$1470	\$1470
<b>Gastos Totales Estimados</b>	<b>\$76,000</b>	<b>\$90,870</b>	<b>\$211,870</b>
<b>Saldos Finales EStimados (Junio 30, 2017)</b>	<b>\$28,138</b>	<b>\$120,766</b>	<b>\$103,904</b>

### Método y Base de la Cuota BIA

La evaluación para las empresas en el Área de Mejoramiento Comercial (BIA) para el año fiscal 2016-2017 se calcula con la siguiente fórmula:

Comercial: \$57 mínimo hasta un máximo de \$580 (ingresos brutos multiplicado por \$0,000535).

No Comercial: \$57 tasa fija.

Ejemplo: Negocios No Comerciales puede incluir estas profesiones y las empresas orientadas a servicios como contador, arquitecto, abogado, ingeniero, odontólogo y médico. En estos casos, el negocio sería evaluado a una tasa fija de \$57.

Negocios Comerciales puede incluir cualquier negocio que vende mercancías tales como ropa, alimentos, piezas de automóviles, herramientas y productos de la especialidad. En estos casos, las ventas brutas y recibos del negocio serían multiplicados por \$.000535. Por ejemplo, si ventas anuales brutas de un negocio son \$200.000, su evaluación anual de BIA sería \$107.

### **El Plan Estratégico del Distrito Del Camino Histórico de Monterey**

Completar y empezar a poner en práctica el Plan Estratégico de la Asociación de Empresas de Franklin Boulevard ('Asociación') y de la Corporación de Desarrollo Para el Barrio Franklin como abordar las deficiencias del transporte público y los patrones de tráfico (p.ej., autobús de barrio, bicicletas, peatones); acceso a empleos, alojamiento, salud y los servicios básicos para el barrio (por ejemplo, Bancos, oficina de correos); evaluar la educación y las necesidades de infraestructura pública; y medidas preventivas para la atracción y retención de negocios. Desarrollar estrategias y recomendaciones para mejoras en infraestructura física y social del distrito y comenzar la implementación de estas soluciones.

### **Marca del Distrito**

Mejorar las calles de Franklin Boulevard, alojamiento, cumplimiento del código, señalización de negocios y otras infraestructuras públicas. Promover el distrito de negocios con su nueva marca " El Distrito Del Camino Histórico de Monterey" e instalando nuevas banderas para el distrito de negocios, así como a través del sitio de internet de la Asociación, redes sociales, boletines y eventos especiales como la 'Reunión y Almuerzo Anual' y 'National Night Out'. Trabajando con la Comisión de Arte Metropolitana de Sacramento (SMAC), la Asociación está desarrollando un proyecto de mural a gran escala en el distrito de negocios en Franklin Boulevard entre las calles de Fruitridge y Sutterville.

### **Limpieza y Embellecimiento del Distrito**

Proporcionar la limpieza de la aceras y la calles; grafiti, eliminación de carretas y basura; y mantenimiento del camino público por Franklin Boulevard para las propiedades comerciales en el Distrito de Mejoramiento de Negocios cerca de Franklin Boulevard entre el camino Sutterville y 47 Avenida.

### **Gestión de Programas y Operaciones**

Administrar las operaciones diarias de la Asociación, incluyendo la gestión financiera, apoyo de miembros y encuestas, apoyo y ayuda para la Junta Directiva.

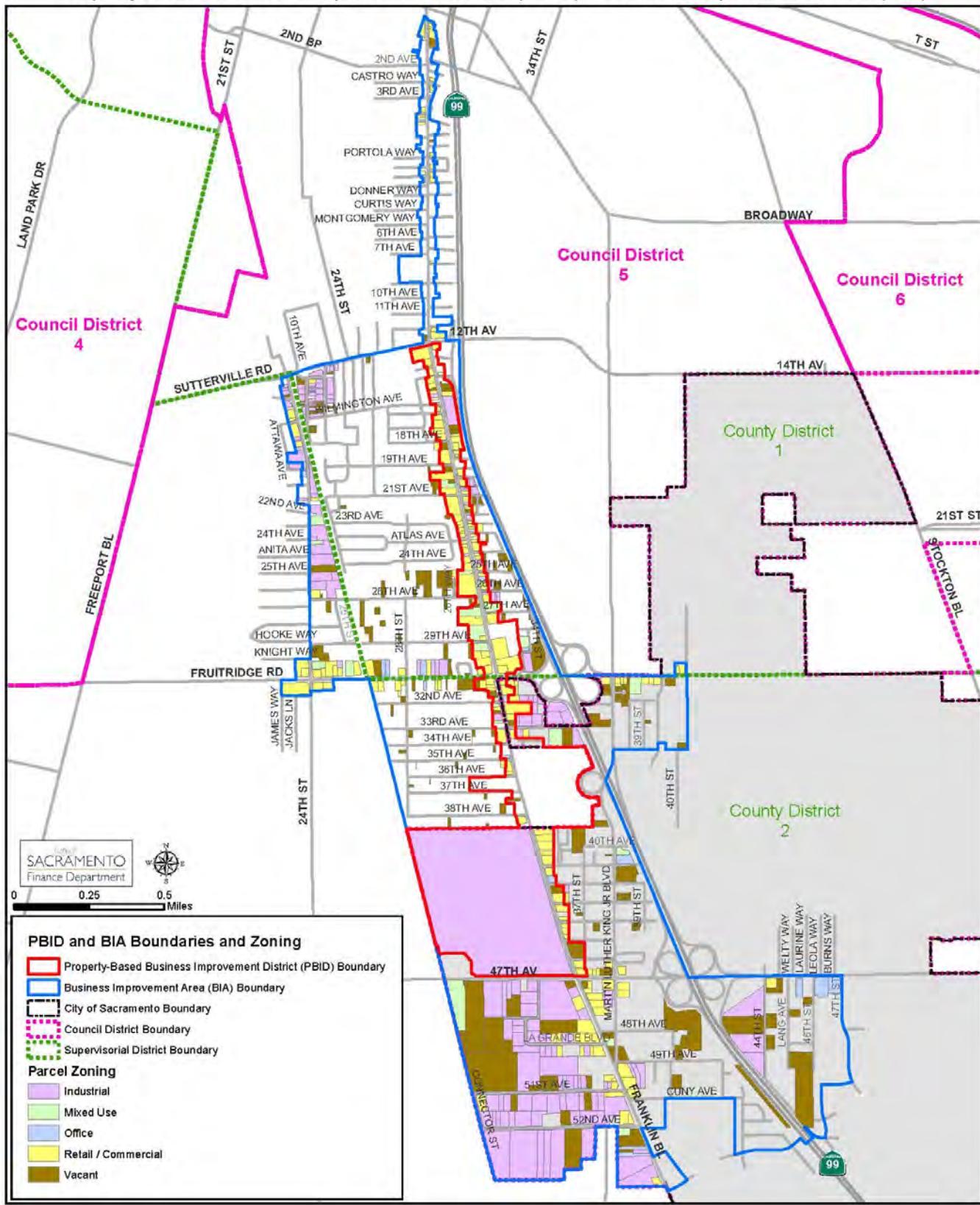
## NUEVO NEGOCIOS

**¡Bienvenidos a los nuevos negocios en el distrito!**

- ◆ Makeup Addiction Studio
- ◆ Quality Auto Glass Mobile Service
- ◆ R & B Smooth Housekeeping
- ◆ The Shave House
- ◆ Kimberly Marie Bolton
- ◆ Cricket Wireless
- ◆ Global Environmental
- ◆ Auto Best Cylinder Heads
- ◆ Yum Yum Donut Shop
- ◆ Ayon Landscaping
- ◆ 360 Motorsports LLC
- ◆ JC Auto Sales
- ◆ Alchemergy
- ◆ The Queen's Cleaning Service
- ◆ Eclipse 7 Salon de Belleza
- ◆ TNT Industrial Contractors, Inc.
- ◆ CVS Pharmacy
- ◆ SMG Auto Sales
- ◆ Floors Direct Wholesale, Inc.
- ◆ Montes Bros. Landscaping
- ◆ Bancor & Company, Inc.
- ◆ Trend Settaz
- ◆ Mama Vangs
- ◆ Vanesa's Artesanias
- ◆ Amanda Delaney
- ◆ MacKenzie Pitts
- ◆ Jaqueline N. Cruz
- ◆ Goldsby Carpet & Tile Restoration
- ◆ Studio 74
- ◆ Pantera Sound Productions
- ◆ C & J Payee Service, LLC
- ◆ Northern Fire Inspection, Inc.
- ◆ T-Mobile Leasing LLC
- ◆ Beltran's Auto Body
- ◆ Green Wave Nursery
- ◆ Camilla Boots
- ◆ Chic Express

## The Historic Monterey Trail District

## Property-Based Business Improvement District (PBID) / Business Improvement Area (BIA)



**Franklin Boulevard Business Association  
5383 Franklin Boulevard, Suite C  
Sacramento, CA 95820**

**Phone: 916.455.2124 • Fax: 916.471.0355  
[montereytraildistrict.com](http://montereytraildistrict.com)**